Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова

Филологический факультет

Кафедра английского языкознания

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Наименование дисциплины (модуля):**

**СТРАНОВЕДЕНИЕ ВЕЛИКОБРИТАНИИ: ОСТРОВНОЙ МЕНТАЛИТЕТ БРИТАНЦЕВ И ЕГО ЯЗЫКОВОЕ ВЫРАЖЕНИЕ В БРИТАНСКОМ ВАРИАНТЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

**Уровень высшего образования:**

**МАГИСТРАТУРА**

**Направление подготовки (специальность):**

**45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»**

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**МП “Страноведение Великобритании”**

**Форма обучения:**

**ОЧНАЯ**

Москва

2022

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализации основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (программы магистратуры) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

**1.Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО**: курс относится к вариативной части ОПОП ВО.

**2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия (если есть)**: для изучения дисциплины необходимы знания иностранного языка не ниже уровня С1 (Advanced) и определенные коммуникативные, системные и аналитические компетенции, сформированные в ВУЗе, согласно образовательным программам подготовки бакалавра филологии.

**3.Результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Компетенции выпускников (коды)** | **Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесённые с компетенциями** |
| Способность осуществлять поиск, систематизацию, критический анализ и синтез информации  **УК-1.Б** | **Знать:**  *- принципы поиска и систематизации информации;*  *- принципы анализа полученной информации;*  *- принципы самостоятельной работы, направленной на углубление знаний в предметной области;*  *- основные источники научной информации по изучаемой дисциплине;*  *- ведущие информационные системы филологического профиля в отечественной и зарубежной науке.*  **Уметь:**  *- анализировать и систематизировать большой объём информации;*  *- анализировать качество, достоверность и верифицируемость информации;*  *- применять полученные знания и навыки в смежных областях, руководствуясь базовыми методологическими принципами гуманитарных наук.*  **Владеть:**  *- навыками критического мышления;*  *- навыками систематизации информации.* |
| Способность формулировать научно обоснованные гипотезы, создавать теоретические модели явлений и процессов, применять методологию научного познания в профессиональной деятельности  **УК-1.М** | **Знать:**  *- основные принципы изложения научных гипотез;*  *- методологию научного познания.*  **Уметь:**  *- создавать теоретические модели явлений и процессов.*  **Владеть:**  *- навыками самостоятельного формулирования научно обоснованных гипотез;*  *- навыками применения методологии научного познания в профессиональной деятельности.* |
| Способность использовать углубленные знания в избранной конкретной области филологии в теоретических разработках и практической деятельности  **ОПК-3.М** | **Знать:**  *- особенности британского варианта английского зыка, основы истории исследования концепта “insularity”, основные способы перевода лексических единиц, являющихся частью языкового выражения концепта “insularity” в британском варианте английского языка.*  **Уметь:**  *- использовать полученные знания в избранной конкретной области филологии в теоретических разработках и практической деятельности.*  **Владеть:**  *- навыками самостоятельного использования полученных знаний в практической деятельности.* |
| Владение навыками применения филологической теории в прикладных областях  **ПК-15.М** | **Знать:**  *-основные принципы семантического анализа лексических единиц.*  **Уметь:**  *- проводить типологическую классификацию лексических единиц, являющихся частью языкового выражения концепта “insularity” в британском варианте английского языка;*  *- анализировать на уровне языка и речи лексические единицы, которые являются частью языкового выражения концепта “insularity” в британском варианте английского языка;*  *- работать с корпусами английского и русского языков при осуществлении перевода текстов СМИ.*  **Владеть:**  *- навыками систематизации, классификации и анализа функционирования лексических единиц, являющихся частью языкового выражения концепта “insularity” в британском варианте английского языка, в различных видах дискурса.* |

**4. Формат обучения**: включает в себя очные занятия с преподавателем (лекции и семинары), а также самостоятельную работу обучающихся.

**5. Объем дисциплины**: составляет 1 (одну) зачетную единицу – 36 академических часов, в том числе 36 часов отведены на контактную работу с преподавателем (лекции – 12 часов, семинары – 24 часа), 56 часов отводятся для самостоятельной работы обучающихся.

**6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Раздел дисциплины** | **Семестр** | **Неделя семестра** | **Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся (с.р.о.) и трудоемкость (в часах)** | | | | | **Формы текущего контроля успеваемости (*по неделям семестра*). Форма промежуточной аттестации (*по семестрам*)** |
|  |  |  |  | *Лекция* | | *Семинар* | | *с.р.о* |  |
| 1 | История становления когнитивной лингвистики. Основные положения когнитивной лингвистики. | 2 | 1 | 2 |  | | 4 | | Доклад |
| 2 | Концепт как основной термин когнитивной лингвистики. Различные трактовки понятия «концепт» | 2 | 2 | 2 |  | | 4 | | Опрос |
| 3 | Структура концепта | 2 | 3 |  | 2 | | 4 | | Опрос |
| 4 | Методология исследования и описания концепта | 2 | 4 |  | 4 | | 4 | | Практикум |
| 5 | Концептуальная и языковая картины мира | 2 | 5 | 2 |  | | 4 | | Доклад |
| 6 | Методология изучения национальной языковой картины мира применительно к текстам СМИ и текстам художественной литературы | 2 | 6 | 2 | 2 | | 4 | | Опрос |
| 7 | Формирование концепта “insularity” и его особенности | 2 | 7 | 2 |  | | 4 | | Доклад |
| 8 | Освещение роли географического положения страны в формировании островного менталитета британцев в литературе исторического, социологического, культурологического и лингвистического характера | 2 | 8 |  | 2 | | 4 | | Опрос |
| 9 | Способы вербальной репрезентации концепта “insularity” (на материале “The English and Their History” Р. Тумза) | 2 | 10 |  | 2 | | 4 | | Практикум |
| 10 | Языковое выражение концепта insularity в британском варианте английского языка (на материале “How England made the English” Г. Маунта) | 2 | 11 |  | 2 | | 4 | | Практикум |
| 11 | Языковая репрезентация концепта “insularity” в текстах СМИ (на материале статей в газете “The Guardian”) | 2 | 12 |  | 4 | | 4 | | Опрос |
| 12 | Языковое выражение концепта “insularity” в статьях, опубликованных в журнале “The Economist” | 2 | 13 | 2 |  | | 4 | | Доклад |
| 13 | Языковое выражение концепта “insularity” (на материале статей в газете “Daily Mail”) | 2 | 14 |  | 2 | | 4 | | Практикум |
| 14 | Лингвокогнитивные характеристики концепта “insularity” (на материале “The Remains of the Day” К. Исигуро) | 2 | 9 |  | 4 | | 4 | | Практикум |
|  |  |  |  |  |  | |  | | Зачёт |
|  | Итого |  |  | 12 | 24 | | 56 | |  |
|  | Всего |  |  |  |  | |  | | **36 ак.часов (+56 ак.часов самостоятельной работы обучающихся)** |

**7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)**

**7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.**

**ТЕМЫ ДОКЛАДОВ:**

1. Становление когнитивной лингвистики как самостоятельной науки и этапы ее формирования.
2. Основные подходы к исследованию концептов в отечественной и зарубежной лингвистике.
3. Лингвокультурологическое направление в исследовании концептов.
4. Концепт и его структура. Ценностный компонент как значимая составляющая структуры концепта и специфика его вербального выражения.
5. Концептуальная и языковая картины мира.
6. Основные подходы к изучению национальной языковой картины мира.
7. Понятие «менталитет» и его интерпретация в справочной литературе.

**ТЕМЫ ПРЕЗЕНТАЦИЙ:**

1. Концепт как объект исследования в современной лингвистике.
2. Оппозиция «свой-чужой» как объект лингвокультурологического исследования.
3. Медийное дискурсивное пространство как источник информации и коммуникационная среда.
4. Роль и место концепта “insularity” в языковой и понятийной картинах мира британцев.
5. Прилагательное “insular” в системе языковой репрезентации концепта “insularity”.
6. Britishness VS Englishness

**ТИПОВЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПЛАНОВОГО ОПРОСА:**

1. Перечислите основные этапы становления когнитивной лингвистики как самостоятельной науки.
2. Назовите основные положения когнитивной лингвистики.
3. Какие существуют трактовки понятия «концепт»?
4. Назовите основные подходы к исследованию концептов в отечественной и зарубежной науке.
5. Какой структурой обладает концепт?
6. Дайте определение языковой картины мира.
7. В чем заключается сущность концептуальной картины мира?
8. Почему принято разграничивать языковую и концептуальную картины мира?
9. Какую роль географическое положение Великобритании сыграло в формировании менталитета британцев?
10. В чём заключаются особенности концепта “insularity”?

**ЗАДАНИЯ ДЛЯ СЕМИНАРОВ-ПРАКТИКУМОВ:**

1. На примере выбранной статьи проведите семантический анализ лексических единиц, являющихся частью языкового выражения концепта “insularity” в британском варианте английского языка.
2. На примере выбранной статьи продемонстрируйте, с какими трудностями может столкнуться переводчик при переводе лексических единиц, являющихся частью языкового выражения концепта “insularity” в британском варианте английского языка. Как можно их преодолеть?
3. На примере выбранного материала (речи политика) проанализируйте отражение концепта “insularity” в языковом сознании британцев.
4. На примере выбранного произведения проанализируйте способы вербальной репрезентации концепта “insularity” в художественной литературе.
5. Используя авторитетные словарные источники, проанализируйте дефиниции лексических единиц “insularity”/ “insular”. В каких словарных изданиях данные слова представлены с пометами *disapproving/derogatory*? Какие лексические единицы даны в качестве синонимов?
   1. **Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.**

**ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ:**

1. Когнитивная лингвистика: история становления науки и ее основные положения.
2. Концепт как базовый термин когнитивной лингвистики. Вариативность трактовок понятия «концепт».
3. Различные подходы к исследованию и описанию концептов в отечественной и зарубежной науке. Структура концепта.
4. Языковая картина мира и методология её исследования.
5. Концептуальная картина мира и теоретические основы её изучения.
6. Национальная языковая картина мира. Методология изучения национальной языковой картины мира применительно к текстам СМИ.
7. Национальная языковая картина мира. Методология изучения национальной языковой картины мира применительно к текстам художественной литературы.
8. Britishness VS Englishness.
9. Формирование концепта “insularity” и его особенности.
10. Особенности языковой репрезентации концепта “insularity” в британском варианте английского языка.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)** | | | | |
| РО и соответствующие виды оценочных средств | Оценка | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 |
| **Знания** *(виды оценочных средств: устные и письменные опросы)* | Отсутствие знаний - незачет | Фрагментарные знания – зачет | Общие, но не структурированные знания – зачет | Сформированные систематические знания – зачет |
| **Умения** *(виды оценочных средств: практические контрольные задания)* | Отсутствие умений - незачет | В целом успешное, но не систематическое умение – зачет | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности непринципиального характера) – зачет | Успешное и систематическое умение – зачет |
| **Навыки** *(виды оценочных средств: выполнение задания на семантический анализ лексических единиц)* | Отсутствие навыков (владений, опыта) – незачет | Наличие отдельных навыков (наличие фрагментарного опыта) – зачет | В целом, сформированные навыки (владения), но используемые не в активной форме – зачет | Сформированные навыки (владения), применяемые при решении задач – зачет |

**8.Ресурсное обеспечение:**

**Перечень основной и дополнительной литературы**

Основная литература:

1. Баранова Л. Л. Концепт “Insularity” и его языковое выражение в британском варианте английского языка // Сборник материалов Четвертого Международного научного семинара "Язык, литература и культура как грани межкультурного общения", посвященного Юбилею Светланы Григорьевны Тер-Минасовой. Прага, Братислава, Будапешт, 8-15 апреля 2018 года. — Издательство Западночешского университета Пльзень (Чехия), 2018. С. 40–44.
2. Вишнякова О.Д. “Britishness”: концептуализированная область и способы вербального выражения // Актуальные проблемы английского языкознания: сб. науч. ст., посвящ. юбилею зав. кафедрой английского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, доктора филологических наук, профессора Ольги Викторовны Александровой. Москва: МАКС Пресс, 2012. C. 162-167.
3. Карасик В.И., Слышкин Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования / В.И. Карасик, Г.Г. Слышкин // Методологические проблемы когнитивной лингвистики: Сб. науч. тр. / Под ред. И. А. Стернина. - Воронеж: ВГУ, 2001. – с. 75-80
4. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. / В.И. Карасик. – Волгоград: 2002. – 477 с.
5. Колшанский Г.В. Объективная картина мира в познании и языке. / Г.В. Колшанский. - М.: Едиториал УРСС, 2005. - 128 с.
6. Комова. Т.А. Основы сопоставительной культурологии / Т.А. Комова. - М: Изд-во МГУ, 2000. –214 с.
7. Кубрякова Е.С. Роль словообразования в формировании языковой картины мира / Е.С. Кубрякова // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картины мира. – М.,1988. – с. 141-172.
8. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живём: Пер. с англ. / Под ред. и с предисл. А.Н. Баранова / Дж. Лакофф, М. Джонсон. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
9. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика. / В.А. Маслова - Минск, 2004. – 256 с.
10. Попова З.Д., Стернин ИА. Когнитивная лингвистика. / З.Д. Попова, И.А. Стернин. – М.: ACT: Восток-Запад, 2010. - 314 с.
11. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 624 с.
12. Fox K. Watching the English: The Hidden Rules of Behaviour. Hodder, 2004.
13. Marr, A. A History of Modern Britain. MacMillan, 2018.
14. Tombs R. The English and Their History. Vintage, Reprint Edition, 2016.

Словари:

1. The Oxford Advanced Learner’s Dictionary. Oxford, Oxford University Press, 1997.1428 p.
2. The Collins COBUILD Advanced Learner’s English Dictionary. Glasgow, Harper Collins Publishers, 2006. 1712 p.
3. The Cambridge Advanced Learner’s Dictionary. Cambridge, Cambridge University Press, 2010. 1699 p.
4. The Longman Dictionary of English Language and Culture. Harlow, Pearson Education Limited, 2005. 1620 p.
5. The Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. Oxford, Macmillan Publishers Limited, 2007. 1748 p.

Дополнительная литература:

1. Вишнякова О.Д. Язык и концептуальное пространство / на материале современного английского языка. М.: МАКС Пресс, 2002. 380 с.
2. Жданова Н.В. Концепт «судьба» в русском и английском языках. /Н.В. Жданова // Вестник НовГу. Великий Новогород, 2006. – № 36. – с. 52-54.
3. Лихачёв Д.С. Концептосфера русского языка / Д.С. Лихачёв // Известия РАН. Сер. лит. и яз.-М., 1993. – Т. 52, № 1.-е. 3-9.
4. Микеш, Д. Как быть иностранцем. Москва, Б.С.Г. – Пресс, 2007. 320 с.
5. Назарова Т.Б. Филология и семиотика. Современный английский язык: Учеб. пособие / Т.Б. Назарова. - 2-е изд., испр. – М.: Высш.шк., 2003 – 191 с.
6. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. Изд. Зе, испр. и доп. / Ю.С. Степанов - М.: Академический Проект, 2004. – 992 с.

**Описание материально-технического обеспечения**

Курс обеспечен свободным доступом к Интернету в целях оптимизации самостоятельной работы студентов. Занятия по курсу проводятся в аудиториях, оснащённых проекторным оборудованием и предназначенных для проведения занятий в формате «круглого стола».

Курс полностью обеспечен учебно-методической и научной литературой. Реализация ООП магистратуры обеспечивается научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, ученую степень, опыт работы в данной профессиональной сфере. Студенты обеспечены учебно-методической документацией и материалами по учебному курсу, доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания учебной и учебно-методической литературы по изучаемой дисциплине, библиотечным фондом, фондом дополнительной литературы. Электронно-библиотечная система обеспечивает доступ к сети Интернет, что гарантирует для обучающихся доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

**9.Язык преподавания**

Английский язык

**10.Преподаватель**

Мишина Луиза Фёдоровна, аспирант 3 г/о кафедры английского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

**11.Автор (авторы) программы**

Мишина Луиза Фёдоровна, аспирант 3 г/о кафедры английского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова